



## 1. Descripción del producto/datos de la Empresa

### 1.1. Identificador del producto

**Identidad del producto** 815 Food Machinery Grease (Aerosol)  
**Nombres Alternativos** 815 Grasa para maquinaria alimentaria (aerosol)

### 1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso** Lubricante

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Nombre de la empresa** Southwestern Petroleum Lubricants LLC  
3401 Quorum Drive, Suite 360  
Fort Worth, Texas 76137

#### Emergencia

**24 horas Teléfono de emergencia** 734 930-0009

**Servicio de atención al cliente:** Números de emergencia llame a Chemtrec 24/7 EE. UU. y Canadá 1-800-424-9300 o 1-703-527-3887

## 2. Identificación de riesgos del producto

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Gas inflamable, categoría 1; H220	Gas extremadamente inflamable.
Toxicidad acuática (aguda), categoría 3; H402	Nocivo para los organismos acuáticos.
Toxicidad acuática (crónica), categoría 3; H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Simple Asphyxiant	Puede desplazar el oxígeno y causar asfixia rápida.



## 2.2. Elementos de la etiqueta



### **Peligro.**

H220 Gas extremadamente inflamable.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
Puede desplazar el oxígeno y causar asfixia rápida.

#### **[Prevención]:**

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

#### **[Respuesta]:**

P377 Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro.

P381 Eliminar todas las fuentes de ignición si no hay peligro en hacerlo.

#### **[Almacenamiento]:**

P403 Almacenar en un lugar bien ventilado.

#### **[Eliminación]:**

P501 Deseche el contenido o el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

## **3. Composición/información de ingredientes**

Este producto contiene las siguientes sustancias que presentan un peligro según el



Ficha de Seguridad  
815 Food Machinery Grease (Aerosol)

Fecha de revisión: 10/21/2024

significado de la Norma NOM-018-STPS-2015.

Ingrediente/Denominaciones químicas	Peso %	Clasificación SGA	Notas *
Propano Número de CAS: 74-98-6	10 - 25	Gas inflamable, categoría 1; H220 Liquified Gas;H280 Asfixiante simple	
Butano Número de CAS: 106-97-8	10 - 25	Gas inflamable, categoría 1; H220 Liquified Gas;H280 Asfixiante simple	

\*PBT/vPvB - Sustancia PBT, vPvM o vPvB.

Los textos completos de las frases se muestran en la Sección 16.

## Sección 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Generalidades** En cualquier caso, de duda o cuando los síntomas persistan, busque atención médica.

<b>Inhalación</b>	Nunca administre nada por boca a una persona inconsciente. Llevar a la persona afectada a donde pueda respirar aire fresco, y mantenerla abrigada y en reposo. Si la respiración es irregular o se detiene, administrar respiración artificial. Si la persona afectada está inconsciente, colocarla en la posición de reanimación y obtener atención médica inmediatamente. No dar nada por vía oral.
<b>Ojos</b>	Aclarar abundantemente los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados separados, y obtener atención médica.
<b>Piel</b>	Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo la piel con agua y jabón o usando un producto de limpieza aceptado para la piel
<b>Ingestión</b>	Si se ingiere accidentalmente, solicitar inmediatamente ayuda médica. Mantener en reposo. NO inducir al VÓMITO

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Descripción general** EFECTOS DE LA SOBREEXPOSICIÓN: La sobreexposición puede provocar mareos, marcha tambaleante, vértigo y posibles náuseas. El mal uso intencional al concentrar e inhalar deliberadamente el contenido puede ser dañino o fatal. Puede causar irritación de los ojos y la piel. SIGNOS Y



SÍNTOMAS DE LA SOBREEXPOSICIÓN: El dolor de cabeza, los mareos, las náuseas y la pérdida de coordinación son indicaciones de una exposición excesiva a vapores o nieblas en aerosol. El enrojecimiento y la picazón o la sensación de ardor pueden indicar una exposición ocular o excesiva de la piel. **CONDICIONES MÉDICAS AGRAVADAS POR LA EXPOSICIÓN:** Trastornos respiratorios, cutáneos y oculares preexistentes. Tratar sintomáticamente Consulte la sección 2 para obtener más detalles

## Sección 5. Prevención y extinción de incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción recomendados; espuma resistente al alcohol, CO<sub>2</sub>, polvo, agua pulverizada.

Medios de extinción no apropiados: No usar; chorro de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos:Óxidos de Carbono

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Al igual que con todos los incendios, use una presión positiva, un aparato de respiración autónoma, con una máscara facial completa y ropa protectora. Las personas sin protección respiratoria deben dejar el área. Use el respirador durante la limpieza inmediatamente después del incendio. No fumes.

**Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º**

No existen datos.

## Sección 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).



Seguir buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al servicio. Quitarse cuanto antes la ropa ensuciada y lavarla a fondo antes de volver a usarla.

## 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir que los derrames vayan a desagües o cursos de agua.

## 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventile la zona y evite respirar los vapores. Tome las medidas de protección personal descritas en la sección 8.

Contenga y absorba el vertido con materiales no combustibles como, por ejemplo, arena, tierra y vermiculita. Coloque los contenedores cerrados fuera de los edificios y deshágase de ellos según la normativa sobre residuos. (Consulte la sección 13).

Límpielos, preferiblemente con un detergente. No utilice disolventes.

No permita derrames en los sistemas de alcantarillado ni en los cursos de agua.

Si los sistemas de alcantarillado, las cloacas, los riachuelos o los lagos están contaminados, informe a la empresa de aguas local de inmediato. En caso de contaminación de ríos, arroyos o lagos, deberá también informarse al organismo de protección del medio ambiente.

## Sección 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Tener cuidado al manipular los recipientes, a fin de evitar daños y vertidos.  
Consulte la sección 2 para obtener más detalles - [Prevención]:

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Materiales incompatibles: Ácidos fuertes y materiales oxidantes  
Consulte la sección 2 para obtener más detalles - [Almacenamiento]:

### 7.3. Usos específicos finales

No hay información disponible.



**Sección 8. Controles de exposición / protección personal.**

**8.1. Parámetros de control**

**Exposición**

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
74-98-6	Propano	ACGIH	(D) Simple Asphyxiant - (EX) Explosion hazard
		Exposición local DNEL	Ningún Límite Establecido
		Exposición sistemática DNEL	Ningún Límite Establecido
		Nacional	1000 ppm TWA VLE-PPT
106-97-8	Butano	ACGIH	1000 ppm (EX) Explosion hazard
		Exposición local DNEL	Ningún Límite Establecido
		Exposición sistemática DNEL	Ningún Límite Establecido
		Nacional	1000 ppm TWA VLE-PPT

**8.2. Controles de la exposición**

**Sistema respiratorio** Si los trabajadores se exponen a concentraciones por sobre el límite de exposición, deben usar respiradores apropiados certificados.

**Ojos** Se recomienda el uso de gafas de seguridad protectoras

**Piel** Evitar el contacto con la piel. Se recomienda usar guantes protectores.

**Controles de ingeniería** Debe disponerse de una ventilación adecuada. Cuando sea razonablemente practicable esto debería conseguirse con una buena ventilación local y una buena extracción general. Si esto no es suficiente para mantener las concentraciones de partículas y de cualquier vapour por debajo del límite de exposición ocupacional, debe usarse un equipo de protección respiratoria homologado.

**Otras prácticas laborales** Seguir buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al servicio. Quitarse cuanto antes la ropa ensuciada y lavarla a fondo antes de volver a usarla.

Consulte la sección 2 para obtener más detalles

**Sección 9. Propiedades físico-químicas**



Aspecto	Blanco Aerosol/Espuma de color blanco a blanco pálido
Olor	Olor a disolvente
Umbral olfativo	No hay información disponible.
pH	No Medido
Punto de fusión / punto de congelación (°C)	No Medido
Punto inicial de ebullición y rango de ebullición (°C)	No Medido
Punto de inflamación	No Medido
Tasa de evaporación (éter = 1)	No Medido
Inflamabilidad (sólido, gas)	Gas
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	<b>Límite inferior de explosión;:</b> No Medido <b>Limite explosivo superior:</b> No Medido
Presión de vapour (Pa)	No Medido
Densidad del vapour	No Medido
Gravedad específica	No Medido
Solubilidad en agua	Insoluble en agua.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (Log Kow)	No hay información disponible.
Temperatura de autoignición (°C)	240C después de que se evaúre el solvente
Temperatura de descomposición (°C)	No Medido
Viscosidad (cSt)	NLGI #2 grasa después de que se haya ido el solvente
Porcentaje de COV	10%

## 9.2. Información adicional

Sin más datos de relevancia.

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se producen polimerizaciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en circunstancias normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas



**Ficha de Seguridad**  
**815 Food Machinery Grease (Aerosol)**

**Fecha de revisión: 10/21/2024**

No hay información disponible.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No lo exponga al calor ni lo almacene a una temperatura superior a 120 ° F.(49C)

**10.5. Materiales incompatibles**

Ácidos fuertes y materiales oxidantes

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de Carbono

**Sección 11. Información toxicológica**

**Toxicidad aguda**

Nota: Cuando no hay datos LD50 específicos de ruta para una toxina aguda se utilizó la estimación de punto de toxicidad aguda convertida en el cálculo de la ETA (estimación de toxicidad aguda) del producto

Ingrediente	Oral LD50, mg/kg	Piel LD50, mg/kg	Inhalación vapour LC50, mg/L/4 horas	Inhalación Polvo / Niebla LC50, mg/L/4 horas	Inhalación Gas LC50, ppm
Propano - (74-98-6)	No existen datos.	No existen datos.	658.00, Rata - Categoría: NA	No existen datos.	No existen datos.
Butano - (106-97-8)	No existen datos.	No existen datos.	658.00, Rata - Categoría: NA	No existen datos.	No existen datos.

**Datos de agentes cancerígenos**

CAS N.º	Ingrediente	Fuente	Valor
74-98-6	Propano	IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido
106-97-8	Butano	IARC	Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: No; Grupo 4: No;
		ACGIH	Ningún Límite Establecido

Clasificación	Categoría	Descripción del riesgo
Toxicidad oral aguda	---	No aplicable
Toxicidad cutánea aguda	---	No aplicable
Toxicidad aguda por inhalación	---	No aplicable
Corrosión o irritación cutáneas	---	No aplicable
Lesiones o irritación ocular graves	---	No aplicable





Ficha de Seguridad  
815 Food Machinery Grease (Aerosol)

Fecha de revisión: 10/21/2024

Sensibilización respiratoria	---	No aplicable
Sensibilización cutánea	---	No aplicable
Mutagenicidad en células germinales	---	No aplicable
Carcinogenicidad	---	No aplicable
Toxicidad para la reproducción	---	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	---	No aplicable
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	---	No aplicable
Peligro de aspiración	---	No aplicable

Posibles rutas de entrada:

**Síntomas y efectos, tanto agudos como retardados.:**

EFFECTS OF OVEREXPOSURE: Overexposure may result in light-headedness, staggering gait, giddiness, and possible nausea. Intentional misuse by deliberately concentrating and inhaling the contents may be harmful or fatal. May cause eye and skin irritation. SIGNS AND SYMPTOMS OF OVEREXPOSURE: Headache, dizziness, nausea, and loss of coordination are indications of excessive exposure to vapours or spray mists. Redness and itching or burning sensation may indicate eye or excessive skin exposure. MEDICAL CONDITIONS AGGRAVATED BY EXPOSURE: Pre-existing respiratory, skin, and eye disorders. Tratar sintomáticamente

**Sección 12. Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Ecotoxicidad en el medio acuático**

Ingrediente	96 hr LC50 pescado, mg/l	48 hr EC50 crustáceos, mg/l	ErC50 algas, mg/l
Propano - (74-98-6)	49.90, Fish	69.43, Daphnia sp	19.37, Algae
Butano - (106-97-8)	49.90, Peces (Piscis)	69.43, Daphnia sp	19.37, Algae



**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No existen datos disponibles sobre su preparación.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay información disponible.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay información disponible.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB**

Este producto no contiene sustancias PBT/vPvB/vPvM.

**12.6. Otros efectos adversos**

No hay información disponible.

**Sección 13. Indicaciones para su eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

No verter en drenajes ni cursos de agua. Los residuos y recipientes vacíos se deben eliminar de acuerdo con los reglamentos dispuestos en la Ley de Control de Contaminación (Control of Pollution Act) y la Ley de Protección Ambiental (Environmental Protection Act).

Si se usa la información que se entrega en esta hoja de datos, se debe obtener orientación de la autoridad encargada de regular sobre los desechos, para ver si se aplican las normas especiales sobre desechos.

**Sección 14. Información para el transporte**

Método de clasificación: Clasificado según la Parte 2, Secciones 2.1 - 2.8 del Reglamento de Transporte de Mercancías Peligrosas.

	<b>SCT (Transporte Nacional de Superficie))</b>	<b>IMO / IMDG (Transporte marítimo)</b>	<b>ICAO/IATA</b>
<b>14.1. Número ONU</b>	No regulado	No regulado	No regulado
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	No regulado	No regulado	No regulado



Ficha de Seguridad  
815 Food Machinery Grease (Aerosol)

Fecha de revisión: 10/21/2024

<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	<b>Clase de riesgo según el DOT:</b> No aplicable <b>Subclase:</b> No aplicable	<b>Código Marítimo Internacional de Mercaderías Peligrosas (IMGD):</b> No aplicable <b>Subclase:</b> No aplicable	<b>Clase de aire:</b> No aplicable <b>Subclase:</b> No aplicable
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	No aplicable	No aplicable	No aplicable

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

Contaminante marino: No;

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No hay información disponible.

**Sección 15. Reglamentación**

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de peligrosidad de la NOM-018-STPS-2015 y la Ficha de Seguridad contiene la información requerida por dichas normativas.

**Sistema de Inventario Nacional de Sustancias Químicas:**

Butano

Propano

**Sección 16. Otras informaciones**

**Fecha de revisión**

10/21/2024

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto



**Ficha de Seguridad**  
**815 Food Machinery Grease (Aerosol)**

**Fecha de revisión: 10/21/2024**

perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y órdenes.

El texto completo de las frases que aparecen en el apartado 3 es:

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

La información y las recomendaciones contenidas en este documento se basan en datos que se cree que son correctos. Sin embargo, no se hace ninguna garantía de ningún tipo, expresa o implícita, con respecto a la información contenida en este documento. No aceptamos ninguna responsabilidad y renunciamos a toda responsabilidad por cualquier efecto dañino que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Los clientes/usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes, reglamentaciones y órdenes aplicables en materia de salud y seguridad.

**Fin de la FISPQ**